Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung Holder of the Approval

FireDos GmbH Auf der Kaulbahn 6 61200 Wölfersheim

Anerkennungs-Nr. Approval No. G 4030018

Anzahl der Seiten No. of pages

valid from (dd.mm.yyy)

gültig bis (TT.MM.JJJ) valid until (dd.mm.yyy)

02.06.2017

gültig vom (TT.MM.JJJJ)

01.06.2021

Gegenstand der Anerkennung Subject of the Approval

Schaummittelzumischer/ Foam Proportioner "FireDos FD1000/1 (bzw./ or /3)-PP-S"

Verwendung

in ortsfesten Wasserlöschanlagen

in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

Prüfvereinbarung für Zumischer (05/2012)/ Test agreement for proportioner (05/2012)

Köln, den 09.03.2017

Reinermann

Geschäftsführer Managing Director i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu über-

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installa-

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle Amsterdamer Str. 174 D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Zumischeinrichtung für Schaummittel 1 %/ Foam proportioner facility 1 %			
Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind/ for the nominal proportioner rate of 1 % referred to foam concentrates whose flow property and viscosity are similar to those of water,			
mit der Typenbezeichnung/ with the type designation:	FireDos FD1000/1-PP-S		
Schaummittelanschluss/ Foam proportioner connection: aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig)/ made of metal pipe (hose not allowable)		7	
mindestens DN 20, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung/ at least DN 20 or according hydraulic calculation according operating instruction			



Seite / Sheet 2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Тур Туре	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsni Approval No.
in den Ausführungen/ in the design:			
- Standard, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-02;			
- Seewasser/ Sea water, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S2-01;			
- mit Schaumrückführung/ with foam recirculation, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-01-099;			
- mit Wartungskurbel/ with maintenance crank, Artikelnummer/ Article No. FD1000-07S1-02-050;			
		7	



Seite / Sheet 3

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Zumischeinrichtung für Schaummittel (3%)/ Foam proportioner facility 3 %			
Für die nominelle Zumischrate von 3%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind/ for the nominal proportioner rate of 3 % referred to foam concentrates whose flow property and viscosity are similar to those of water,			
mit der Typenbezeichnung/ with the type designation:	FireDos FD1000/3-PP-S		
Schaummittelanschluss/ Foam proportioner connection:		7	
aus Metallrohr (Schlauch nicht zulässig)/ made of metal pipe (hose not allowable)			
mindestens DN 32, bzw. nach hydraulischer Berechnung gemäß Betriebsanleitung/ at least DN 32 or according hydraulic calculation according operating instruction			



Seite / Sheet 4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Тур Туре	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.	
in den Ausführungen/ in the design:				
- Standard Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-02;				
- Seewasser/ Sea water, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S2-02;				
- mit Schaumrückführung/ with foam recirculation, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-03-099;				
- mit Wartungskurbel/ with maintenance crank, Artikelnummer/ Article No. FD1000-09S1-02-050;	,			
für alle Ausführungen gelten/ for all designs do apply:		4		
Maximaler Durchfluss/ maximum flow: 1000 l/min				
mit Gewinde oder Flanschanschluss/ with thread or flange connection DN 65				
zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar				



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben. The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte/ VdS test reports	WAL 03004 1. Nachtrag zu WAL 03004/ 1st supplement to WAL 03004 WAL 06031	27.05.2003 27.05.2003 02.05.2006	
Dokumentenliste/Varianten-	WAL 10036 Inhaltsverzeichnis FD1000-1-	19.04.2010 15.05.2010	3
übersicht FireDos FD1000/1-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen/ List of documents/ version- overview FireDos FD1000/1-PP- S as well as all documents and references specified therein	PP-S.doc Rev. 04	10.00.2010	
Dokumentenliste/Varianten- übersicht FireDos FD1000/3-PP- S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen/ List of documents/ version-	Inhaltsverzeichnis FD1000-3- PP-S.doc Rev. 04	15.05.2010	3
overview FireDos FD1000/3-PP- S as well as all documents and references specified therein			
Betriebsanleitung/ Operating instruction	"FireDos-Zumischsystem für Löschmitteladditive in stationären Löschanlagen" BEAN-042 Rev. 06	15.10.2012	97



Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1. Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit den Typenbezeichnungen 'FireDos FD1000/1 (bzw. /3) -PP- S' des Herstellers FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, ist die Betriebsanleitung 'BEAN' (siehe Anlage 2) des Herstellers zu beachten,

insbesondere die

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001'.

auf Seite 6 der o. g. Betriebsanleitung.

Zudem sind alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.

Druckverlust bei 500 (l/min): ca. 1,3 bar für FD 1000/1 Druckverlust bei 1000 (l/min): ca. 2,5 bar für FD 1000/1

Druckverlust bei 500 (l/min): ca. 1,2 bar für FD 1000/3 Druckverlust bei 1000 (l/min): ca. 2,2 bar für FD 1000/3

Die ausgewiesenen Druckverlustwerte wurden für den Betrieb bei zulässigem Druck (16 bar) und für Wasser als Zumischmedium ermittelt. Abweichende Betriebsbedingungen können abweichende Druckverluste zur Folge haben -bitte kontaktieren Sie bei Bedarf den Inhaber der Anerkennung.

When using the Foam Proportioner with the type designation 'FireDos FD1000/1 (resp. /3) -PP- S' of company FireDos GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim the operation instruction 'BEAN' (see enclosure 2) of the manufacturer have to be observed,

especially the check list

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001',



Seite / Sheet 2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 4030018 vom/ dated 09.03.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1. Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

on page 6 of the a.m. operation instruction.

In addition, all ball valves or valves which are connected upstream and downstream to the foam concentration pump have to be secured by lock in operating position or monitored electronically.

Pressure loss at 500 (l/min): approx. 1,3 bar for FD 1000/1 Pressure loss at 1000 (l/min): approx. 2,5 bar for FD 1000/1

Pressure loss at 500 (l/min): approx. 1,2 bar for FD 1000/3 Pressure loss at 1000 (l/min): approx. 2,2 bar for FD 1000/3

The pressure loss values were determined for the operation at allowable pressure (16 bar) and for water as proportion medium. Deviant operation conditions may have deviant pressure losses as result - please contact the holder of the approval if it is necessary.